

# Sorteergids

## Segregowanie odpadów – poradnik

### Руководство по сортировке

### PMD

PMD  
PMD  
PMD

**Plastic verpakkingen**  
Opakowania z tworzyw sztucznych  
Пластиковая упаковка

**Metalen verpakkingen**  
Opakowania z metali  
Металлическая упаковка

**Drankkartons**  
Kartony po napojach  
Пищевой картон

**LET OP UWAGA**  
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

**Gooi folies en schaaltes apart in de zak.**  
Folie i pojemniki umieszczaj osobno w worku.  
Поместите пленку и контейнеры в отдельный пакет.

**Duw plastic flessen plat in de lengte, zet de dop erop.**  
Plastikowe butelki spłaszczaj wzdłuż, nałoż nakrętkę.  
Сомните пластиковые бутылки по длинной стороне и наденьте крышку.

**Maak verpakkingen goed leeg.**  
Całkowicie opróżnij opakowanie.  
Полностью освободите упаковку.

**Niets in elkaar steken of aan de buitenkant van de zak hangen.**  
Nie wkładaj rzeczy jedne w drugie ani nie wieszaj niczego na worku.  
Не складывайте предметы друг в друга и не прикрепляйте ничего на внешнюю сторону пакета.

**NIET TOEGELATEN**  
NIEDOZWOLONE  
ЗАПРЕЩЕНО

**Verpakkingen met kindveilige dop**  
Opakowania z zamknięciami zabezpieczającymi przed dziećmi  
Упаковка, защищенная от открытия детьми

**Verpakkingen met een van deze pictogrammen**  
Opakowania z jednym z tych pictogramów  
Упаковка с одной из этих pictogram

**Andere voorwerpen**  
Inne rzeczy  
Другие предметы

**Piepschuim**  
Polistyren  
Полистирол

**Bidons > 8 liter**  
Kanistry > 8 litrów  
Бутылки > 8 литров

**Verpakkingen van motorolie en smeermiddelen, brandstoffen, pesticiden, lijm, verf en vernis, siliconenkits**  
Opakowania po olejach i smarach silnikowych, paliwach, pestycydach, klejach, farbach i lakierach, tuby po silikonie  
Упаковка от машинного масла и смазочных материалов, топлива, пестицидов, клея, краски и лаков, силиконовые трубочки

**Verpakkingen bestaande uit een mix van materialen (bv. een laag plastic folie en een laag aluminium folie) die niet van elkaar kunnen gescheiden worden zoals sommige drankzakjes, zakjes fruitmoes of natte diervoeding ....**  
Opakowania wykonane z kilku surowców (np. warstwa folii plastikowej + warstwa folii aluminiowej), których nie można od siebie oddzielić, jak niektóre opakowania na napojach, saszetki po puree owocowym lub mokrej karmie dla zwierząt, itd.  
Упаковка из нескольких видов материалов (например, слой полиэтиленовой пленки + слой алюминиевой пленки), которые нельзя разделить: упаковка от напитков, фруктовых пюре, влажного корма для животных и т. п.

### Glas

Szkoło  
Стекло

**Gekleurde flessen en bokalen**  
Butelki i stoiki z kolorowego szkła  
Цветные бутылки и банки

**Transparante flessen en bokalen**  
Butelki i stoiki z bezbarwnego szkła  
Прозрачные бутылки и банки

**LET OP UWAGA**  
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

**Maak verpakkingen goed leeg.**  
Całkowicie opróżnij opakowanie.  
Полностью освободите упаковку.

**Gebruik de glasbol enkel tussen 8u en 20u**  
Kontenera na szkłoużywaj tylko między 8:00 a 20:00.  
Используйте контейнер для стекла только с 8:00 до 20:00.

**NIET TOEGELATEN**  
NIEDOZWOLONE  
ЗАПРЕЩЕНО

**Hittebestendig glas (bv. ovenschotels)**  
Szkło żaroodporne (np. naczynia żaroodporne)  
Жаропрочное стекло (например, формы для духовки)

**Porselein, keramiek en terracotta**  
Porcelana, ceramika i terakota  
Фарфор, керамика и терракота

**Mat glas en kristalglas**  
Szkło mleczne i kryształowe  
Матовое стекло и хрусталь

**Alle types van lampen**  
Wszystkie rodzaje żarówek  
Все виды ламп

**Vlak glas zoals ramen en spiegels**  
Tafle szklane, jak szyby okienne i lustra  
Плоское стекло, например оконные стекла и зеркала

**Deksel of doppen**  
Zakretki lub kapsle  
Крышки и колпачки

### Papier-Karton

Papier i tektura  
Бумага/картон

**Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD.**  
Usuń plastik z gazet, magazynów i ulotek. Folię plastikową wrzuć do kosza na PMD.  
Снимите полиэтиленовую упаковку с газет, журналов и буклетов. Полиэтиленовая пленка относится к отходам категории PMD.

**Stop je papier en karton in een gesloten kartonnen doos en vermijd zo dat het wegwaait.**  
Włóż papier i tekturę do zamkniętego tekturowego pudła, aby ich nie rozwiały wiatr.  
Поместите бумагу и картон в закрывающуюся картонную коробку, чтобы мусор не унесло ветром.

**LET OP UWAGA**  
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

**Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD.**  
Usuń plastik z gazet, magazynów i ulotek. Folię plastikową wrzuć do kosza na PMD.  
Снимите полиэтиленовую упаковку с газет, журналов и буклетов. Полиэтиленовая пленка относится к отходам категории PMD.

**Stop je papier en karton in een gesloten kartonnen doos en vermijd zo dat het wegwaait.**  
Włóż papier i tekturę do zamkniętego tekturowego pudła, aby ich nie rozwiały wiatr.  
Поместите бумагу и картон в закрывающуюся картонную коробку, чтобы мусор не унесло ветром.

**NIET TOEGELATEN**  
NIEDOZWOLONE  
ЗАПРЕЩЕНО

**Vuil papier en karton**  
Bruin papier i tektura  
Грязная бумага и картон

**Behangpapier**  
Tapeta  
Обои

**Celluloaanpapier en aluminiumfolie en -zakjes**  
Cellofan i folia aluminiowa oraz torebki  
Целлофан, алюминиевая фольга и пакеты

**Papieren zakdoekjes, wc-papier, keukenpapier**  
Chusteczki higieniczne, papier toaletowy, ręczniki papierowe  
Бумажные салфетки, туалетная бумага, кухонные полотенца

### Rest

Pozostałe odpady  
Прочее

**Max. 15 kg**  
Waga maksymalna: 15 kg  
Макс. вес 15 кг

**Zichtbaar buitenplaatsen vanaf 19u de avond voor de ophaling**  
Zawsze wystawiaj kubek wieczorem w przeddzień zbiórki: w widocznym miejscu na chodniku, od 19:00.  
Всегда выставляйте свой контейнер на видное место на тротуаре начиная с 19:00 накануне дня сбора.

**max. 15kg**  
Waga maksymalna: 15 kg  
Макс. вес 15 кг

**Zichtbaar buitenplaatsen vanaf 19u de avond voor de ophaling**  
Zawsze wystawiaj kubek wieczorem w przeddzień zbiórki: w widocznym miejscu na chodniku, od 19:00.  
Всегда выставляйте свой контейнер на видное место на тротуаре начиная с 19:00 накануне дня сбора.

**Enkel in de officiële IMOG huisvuitzakken**  
Tylko w oficjalnych workach na śmieci IMOG.  
Только в официально разрешенных пакетах для мусора IMOG

**NIET TOEGELATEN**  
NIEDOZWOLONE  
ЗАПРЕЩЕНО

**Geen extra zakjes bij de afvalzak zetten of eraan hangen**  
Nie kładź dodatkowych worków na worku ze śmieciem ani obok niego  
Не ставьте другие пакеты на пакет с мусором или рядом с ним

**Geen scherpe en gevaarlijke voorwerpen zoals glas en injectienaalden**  
Nie wkładaj ostrych i/lub niebezpiecznych przedmiotów, jak szkło i igły podskórne  
Не кладите острые и/или опасные предметы, такие как стекло и иглы шприцев

### Textiel

Tekstylija  
Текстиль

**Verpakt in een gesloten zak of aanbieden bij de Kringloopwinkel**  
Zapakuj do zamkniętej torby lub przekaż do sklepu z używanymi rzeczami (De Kringloopwinkel)  
Поместите в закрытый пакет или пожертвуйте в De Kringloopwinkel (магазин подержанных вещей)

### Recyclagepark

Sortownia odpadów  
Центр по переработке отходов

**Afval dat niet aan huis wordt opgehaald, breng je naar het recyclagepark. Breng je eID mee en sorteer op voorhand volgens de 3 tariefgroepen.**  
Śmieci, które nie zostały zabrane sprzed Twojego domu można zanieść do miejskiej sortowni odpadów. Weź ze sobą swój elektroniczny dowód i posortuj wcześniej śmieci według 3 grup.  
Мусор, который не вывезенный из вашего дома, можно отвезти в муниципальный центр по переработке отходов. Возьмите свою электронную идентификационную карту (eID) и заранее отсортируйте отходы в соответствии с тремя тарифными группами.

**NIET TOEGELATEN**  
NIEDOZWOLONE  
ЗАПРЕЩЕНО

**Geen extra zakjes bij de afvalzak zetten of eraan hangen**  
Nie kładź dodatkowych worków na worku ze śmieciem ani obok niego  
Не ставьте другие пакеты на пакет с мусором или рядом с ним

**Geen scherpe en gevaarlijke voorwerpen zoals glas en injectienaalden**  
Nie wkładaj ostrych i/lub niebezpiecznych przedmiotów, jak szkło i igły podskórne  
Не кладите острые и/или опасные предметы, такие как стекло и иглы шприцев

**Find je dichtsbijzjnde recyclagepark op www.imog.be.**  
Swoją najbliższą sortownię odpadów znajdziesz na stronie www.imog.be.  
Найдите ближайший к вам центр по переработке отходов на сайте www.imog.be.

PL

## Segregacja odpadów z gospodarstwa domowego

W Belgii segregowanie śmieci domowych jest obowiązkowe. W ten sposób można przetworzyć największą możliwą ilość odpadów na nowe materiały.

### Czym jest Imog?

Imog odpowiada za zbiórkę odpadów w Twojej gminie. Współpracujemy z Fost Plus w zakresie zbierania PMD, szkła oraz papieru i tektury. Więcej informacji: [www.imog.be](http://www.imog.be)

### Czym jest sortownia odpadów?

Imog nie odbiera wszystkich odpadów z Twojego domu. Niektóre ich rodzaje, jak na przykład odpady budowlane, potamane krzesa, resztki farby, olej ze smażenia itd., można zawieźć do jednej z naszych sortowni odpadów. Najbliższą sortownię znajdziesz na stronie [www.imog.be](http://www.imog.be), w kalendarzu zbiórki odpadów lub w aplikacji Recycle!



Widniejący na opakowaniu znak Zielony Punkt oznacza, że producent produktu wsparł finansowo system odzysku, segregowania i recyklingu odpadów opakowaniowych. Nie jest to jednak informacja o tym, czy sam produkt lub opakowanie nadaje się do przetworzenia. Nie wiadomo więc, czy produkt lub opakowanie można wyrzucić do kontenera na PMD, papier i tekturę lub szkło.

NL

## Je huishoudelijk afval sorteren

In België ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Door huishoudelijk afval correct te sorteren, kunnen zoveel mogelijk producten gerecycleerd worden in nieuwe materialen.

### Wie is Imog?

Imog staat in voor de afvalinzameling in jouw gemeente. Voor PMD, glas en papier-karton werken we samen met Fost Plus. Meer info: [www.imog.be](http://www.imog.be).

### Wat is een recyclepark?

Imog haalt niet al het afval op aan huis. Bepaalde soorten afval zoals bouwafval, kapotte zetels, verfromen, frituurolie, ... kun je naar een van onze recycleparken brengen. Kijk op [www.imog.be](http://www.imog.be), de afvalkalender of de Recycle!-app om het dichtstbijzijnde recyclepark te vinden.



Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat de fabrikant van het product een bijdrage betaalt voor het inzamelen, sorteren en recyclen van verpakkingsafval. Het zegt niets over de recycleerbaarheid van het product of de verpakking. Het betekent dus niet dat het product of de verpakking al dan niet bij PMD, papier-karton of glas hoort.

NL PL RU

## Sorteergids. Sortowanie odpadów – poradnik. Руководство по сортировке.

### Wat doe ik met mijn huishoudelijk afval?

Co mam zrobić z odpadami domowymi?

Что делать с бытовыми отходами?



PL

## Wat gebeurt er met het ingezamelde afval?

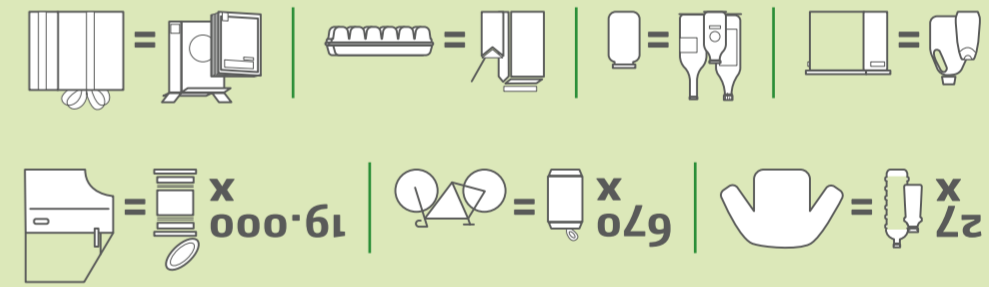
Doordat we sorteren, kunnen we gebulke verpakkingen opnieuw inzetten als grondstof, besparen we energie en stoten we minder CO<sub>2</sub> uit. Onderaan zie je hoe correct gesorteerde verpakkingen een tweede leven krijgen in de vorm van nieuwe voorwerpen!

## Co się dzieje z zebranymi odpadami?

Segregując śmieci, możemy ponownie wykorzystać opakowania jako surowiec, oszczędzić energię i zmniejszyć emisję CO<sub>2</sub>. Poniżej możesz zobaczyć, jak poprawnie segregowane opakowania otrzymują drugie życie w postaci nowych rzeczy!

## Что происходит с собранными отходами?

Благодаря сортировке мы можем повторно использовать упаковку как сырье, экономить энергию и снижать выбросы CO<sub>2</sub>. Ниже показано, как правильно отсортированная упаковка обретае вторую жизнь в виде новых предметов!



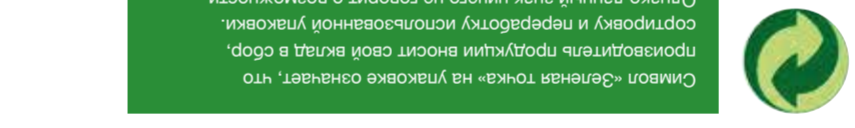
RU

## Сортировка бытовых отходов

В Бельгии сортировка бытовых отходов является обязательной. Это позволяет перерабатывать максимальное количество отходов и получать из них новые материалы.

Компания Imog отвечает за сбор отходов в вашем городском округе. Для сбора PMD, стекла и бумаги/картона мы сотрудничаем с компанией Fost Plus.

Imog вывозит не все категории бытовых отходов. Некоторые виды отходов, такие как строительный мусор, сломанные стулья, остатки краски, масло для жарения и т. д., следует отвезти в центр по переработке отходов.



Символ «Зеленая точка» на упаковке означает, что производитель продукции вносит свой вклад в сбор, сортировку и переработку использованной упаковки. Однако данный знак ничего не говорит о возможности переработки продукции или упаковки. Он также не сообщает, относится ли продукция к продуктам, которые подлежат выводу отходов: PMD, бумага/картон или стекло.

RU

## Всyo информация вы найдёте в календаре сбора отходов

Календарь сбора отходов содержит много полезной информации, которая поможет вам сортировать мусор. Вы можете календарь по почте отправить мусор. Вы также можете просматривать его на мобильном телефоне в приложении Recycle!



Приложение Recycle! содержит всю необходимую информацию о сборе отходов: • подробный календарь сбора отходов с сортировочными инструкциями; • информацию о сегрегованных отходах и списках пунктов сбора в окрестности, в том числе отходы, подлежащие сортировке; • время, в которое можно внести мусор.

Hou ook je buurt proper! Dbaj o czystość w swojej okolicy! Не забывайте заботиться и о чистоте своего района!

**MEER INFO** over de selectieve inzameling, sorteren en recycleren:  
**WIĘCEJ INFORMACJI** na temat zbiórki segregowanych odpadów, segregowania i recyklingu:  
**БОЛЕЕ ПОДРОБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** о выборочном сборе, сортировке и переработке:  
[www.fostplus.be](http://www.fostplus.be)



NL

## Всyo информация вы найдёте в календаре сбора отходов

Календарь сбора отходов содержит много полезной информации, которая поможет вам сортировать мусор. Вы можете календарь по почте отправить мусор. Вы также можете просматривать его на мобильном телефоне в приложении Recycle!



Приложение Recycle! содержит всю необходимую информацию о сборе отходов: • подробный календарь сбора отходов с сортировочными инструкциями; • информацию о сегрегованных отходах и списках пунктов сбора в окрестности, в том числе отходы, подлежащие сортировке; • время, в которое можно внести мусор.

